Hesekiel 26

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und es geschah[H1961] im 11. Jahr[H8141], am 1. des Monats[H2320], da erging[H1961] das Wort[H1697] des HERRN[H3068] an[H413] mich, indem er sprach[H559]: [?][H6249 H6240] [?][H259] **2** Menschensohn[H1121 H120], weil[H3282 H834] Tyrus[H6865] über[H5921] Jerusalem[H3389] spricht[H559]: Haha[H1889]! Zerbrochen[H7665] ist die Pforte[H1817] der Völker[H5971]; sie hat sich mir zugewandt[H5921 H5437]; ich werde erfüllt[H4390] werden, sie ist verwüstet[H2717]!, **3** darum[H3651], so[H3541] spricht[H559] der Herr[H136], HERR[H3069]: Siehe[H2005], ich will an[H5921] dich, Tyrus[H6865]! Und ich werde viele[H7227] Nationen[H1471] gegen[H5921] dich heraufführen[H5927], wie das Meer[H3220] seine Wellen[H1530] heraufführt[H5927]. **4** Und sie werden die Mauern[H2346] von Tyrus[H6865] zerstören[H7843] und seine Türme[H4026] abbrechen[H2040]; und ich werde seine Erde[H6083] von[H4480] ihm wegfegen[H5500] und es zu einem kahlen[H6706] Felsen[H5553] machen[H5414]. **5** Ein Ort zum Ausbreiten[H4894] der Netze[H2764] wird[H1961] es sein mitten[H8432] im[H8432] Meer[H32201]. Denn[H3588] ich[H589] habe geredet[H1696], spricht[H5002] der Herr[H136], HERR[H3069]. Und es wird[H1961] den Nationen[H1471] zur Beute[H957] werden; **6** und seine Töchter[H1323], die[H834] auf dem Gefilde sind[2], werden mit dem Schwert[H2719] getötet[H2026] werden. Und sie werden wissen[H3045], dass[H3588] ich[H589] der HERR[H3068] bin. [?][H7704]

7 Denn[H3588] so[H3541] spricht[H559] der Herr[H136], HERR[H3069]: Siehe[H2005], ich werde Nebukadrezar[H5019], den König[H4428] von Babel[H894], den König[H4428] der Könige[H4428], von[H4480] Norden[H6828] her gegen[H413] Tyrus[H6865] bringen[H935], mit Pferden[H5483] und Wagen[H7393] und Reitern[H6571] und mit einer großen[H7227] Volksschar[H5971 H6951]. **8** Er wird deine Töchter[H1323] auf dem Gefilde mit dem Schwert[H2719] töten[H2026]; und er wird Belagerungstürme[H1785] gegen[H5921] dich aufstellen[H5414] und einen Wall[H5550] gegen[H5921] dich aufschütten[H8210] und Schilde[H67933] gegen[H5921] dich aufrichten[H6965], [?][H7704] **9** und wird seine Mauerbrecher[H4239 H6904] gegen deine Mauern[H2346] ansetzen[H5414] und deine Türme[H4026] mit seinen Eisen[H2719] niederreißen[H5422]. **10** Von der Menge[H8229] seiner Pferde[H5483] wird ihr Staub[H80] dich bedecken[H3680]; vor[H4480] dem Lärm[H6963] der Reiter[H6571] und Räder[H1534] und Wagen[H7393] werden deine Mauern[H2346] erbeben[H7493], wenn er in deine Tore[H8179] einziehen[H935] wird, wie man in[H3996] eine eroberte[H1234] Stadt[H5892] einzieht[H9354]. **11** Mit den Hufen[H6541] seiner Pferde[H5483] wird er alle[H3605] deine Straßen[H2351] zerstampfen[H7429]; dein Volk[H5971] wird er mit dem Schwert[H2719] töten[H2026], und die Bildsäulen[H4676] deiner Stärke[H57975] werden zu Boden[H776] sinken[H3381]. **12** Und sie werden dein Vermögen[H2428] rauben[H7997] und deine Waren[H7404] plündern[H962] und deine Mauern[H2346] abbrechen[H2040] und deine Prachthäuser[H1004 H2532] niederreißen[H5422]; und deine Steine[H68] und dein Holz[H6086] und deinen Schutt[H6083] werden sie ins[H8432] Wasser[H4325] werfen[H7760]. **13** Und ich werde dem Getön deiner Lieder[H7892] ein[H7673] Ende[H7673] machen[H7673], und der Klang[H6963] deiner Lauten[H3658] wird nicht[H3808] mehr[H5750] gehört[H8085] werden. [?][H1995] **14** Und ich werde dich zu einem kahlen[H6706] Felsen[H5553] machen[H5414]; ein Ort zum Ausbreiten[H4894] der Netze[H2764] wirst[H1961] du sein, du wirst nicht[H3808] wieder[H5750] aufgebaut[H1129] werden. Denn[H3588] ich[H589], der HERR[H3069], habe geredet[H1696], spricht[H5002] der Herr[H136], HERR[H3068].

15 So[H3541] spricht[H559] der Herr[H136], HERR[H3069], zu Tyrus[H6865]: Werden nicht[H3808] vom[H4480] Gedröhn[H6963] deines Sturzes[H4658], wenn der Erschlagene[H2491] stöhnt[H602], wenn in[H8432] deiner Mitte[H8432] gemordet[H2026] wird, die Inseln[H339] erbeben[H7493]? **16** Und alle[H3605] Fürsten[H5387] des Meeres[H3220] werden von[H4480 H5921] ihren Thronen[H3678] herabsteigen[H3381] und ihre Mäntel[H45986] ablegen[H5493] und ihre buntgewirkten[H7553] Kleider[H899] ausziehen[H6584]; in Schrecken[H2731] werden sie sich kleiden[H3847], werden auf[H5921] der Erde[H776] sitzen[H3427] und jeden Augenblick[H7281] erzittern[H2729] und sich über[H5921] dich entsetzen[H8074]. **17** Und sie werden ein Klagelied[H7015] über[H5921] dich erheben und zu dir sprechen[H559]: Wie[H349] bist du untergegangen[H6], du von[H4480] den Meeren[H3220] her[7] Bewohnte[H3427], du berühmte[H1984] Stadt[H5892], die[H834] mächtig[H2389] auf dem Meer[H3220] war[H1961], sie[H1931] und ihre Bewohner[H3427], die allen[H3605], die[H834] darin wohnten[H3427], ihren Schrecken[H2851] einflößten[H5414]! [?][H5375] **18** Nun[H6258] erzittern[H2729] die Inseln[H339] am Tag[H3117] deines Sturzes[H4658]; und die Inseln[H339], die[H834] im Meer[H3220] sind, sind bestürzt[H926] wegen[H4480]

Druckausgabe erzeugt am 29.03.2024 auf bibelkommentare.de

deines Ausgangs[H3318].

19 Denn[H3588] so[H3541] spricht[H559] der Herr[H136], HERR[H3069]: Wenn ich dich zu einer verwüsteten[H2717] Stadt[H5892] mache[H5414], den Städten[H5892] gleich, die[H834] nicht[H3808] mehr[H5750] bewohnt[H3427] werden; wenn ich die Flut[H8415] über[H5921] dich heraufführe[H5927] und die großen[H7227] Wasser[H4325] dich bedecken[H3680]: **20** so werde ich dich hinabstürzen[H3381] zu[H854] denen, die in die Grube[H953] hinabgefahren[H3381] sind, zu[H413] dem Volk[H5971] der Urzeit[H5769], und werde dich wohnen[H3427] lassen[H3427] in den untersten[H8482] Örtern[H8482] der Erde[H776], in den Trümmern[H2723] von[H4480] der Vorzeit[H5769] her, mit[H854] denen, die in die Grube[H953] hinabgefahren[H3381] sind, damit[H4616] du nicht[H3808] mehr bewohnt[H3427] wirst; und ich werde Herrlichkeit[H6643] setzen[8] in dem Land[H776] der Lebendigen[H2416]. [?][H5414] **21** Zum Schrecken[H10919] werde ich dich machen[H5414], und du wirst nicht[H369] mehr sein; und du wirst gesucht[H1245] und in Ewigkeit[H5769] nicht[H3808] wiedergefunden werden, spricht[H5002] der Herr[H136], HERR[H3069]. [?][H5750] [?][H4672]

Fußnoten

1. Tyrus lag auf einer Insel unweit des Festlandes
2. d.i. seine Tochterstädte auf dem Festland
3. d.h. Schilddächer
4. Eig. wie die Einmärsche in eine aufgebrochene Stadt
5. d.i. die dem Baal geweihten Bild- oder Denksäulen
6. Eig. Talare
7. Eig. aus den Meeren heraus
8. O. Herrliches schaffen
9. Eig. Zu Schrecknissen

Druckausgabe erzeugt am 29.03.2024 auf bibelkommentare.de